

۲۳ شعبان سنه ۱۳۳۳

صالی

۲۳ حزيران سنه ۱۳۳۱

DJÉRID : SOUFIE

Fonde en 1090

Organe Turc Fanislanique

Directeur Proprietaire.

HASAN KIAZIM

No. 111, le 9 (6 juillet 1915

Adresse. Avenue de la S. Porte

Rue Eboussonoud

جريدة الصوفي

شمديك اون بش كونده برنشر اولنور

صاحب امتياز ومدير مسئول حسن كاظم
تاريخ تاسيسي ۱۳۲۷ سنه هجري

ملت اسلاميه — امت عثمانيه ايجون مفيد اولان آثاره
صحيفه لر منر آچيقدر درج ايدلمان اوراق اعاده ايدلنر
استانبولده باب عالي جوارنده ابوالسعود چاده سنده
نجيم استقبال مطبعه سنده اداره خانه منر اصحاب
مراجعه هر ساعت آچيقدر

سنه لك اعتباريله ممالك شاهانه ايجون پشين
اولرق ۴۰ التي الهني ۲۵ غروش وممالك
اجنيه ايجون ۱۲ فرانقدر .
تلفون نومروسى : ۱۰۹۷

نسخه سي ۵۰ پاره در

تصوفى ، دينى ، اخلاقى ادبى ، سياسى جريده اسلاميه در

نومرو ۱۱۱

اوغرنده ، قرآن اوغرنده هيمز ال اله وروب ، دشمن قارشيسنه كيدلم . بتون اووالرى ، طاغلى ، دره لرى طولدوره لم ، يكاره بر انسان قلمسى وجوده كتيره لم . حقوقى بتون غيرتيله مدافعه به چالیشان حكومت مزه ، جانلر مزله ، بتون ماللر مزله ، ظهير اوله لم . غير مسلم وطنداشلمزك واجبي مسافرلر مزك تامى حقوقه رعائتمده قصور ايتيم لم . ياناموس خلافتى قورتاره لم . ياخودكه ثوله لم ده مقام اقدس خلافتك فلاكت سقوطنى كورميه لم .

اي زنكين مسلمانلر ؟ او ثروتلر كزى قاريلر كزله ، قيزلر كزله كينلر كز برار دشمنه پيشكش ويرمك ايجون صاقلاميورسكز دكلى ؟ اويله ايسه نه طوتيورسكز ؟ نه دوريورسكز ؟ دهانه بكيورسكز ؟ نه اوميورسكز ؟ بونلرى ميدان حيمه دوكونلر ؛ حكومتك قوتى ، زنكينلر كز ثروتى ، ملتك حيمتى ، اردوسنك شجاعت وسطوتيدر . الله « ومن نجل فانما ينجل عن نفسه — خسيسلك ايدن كندى نفسه قارشى خسيسلك ايتش اولور . » بويوربيور . اوت بوكون ديتنك ، وطنك سلامتندن ثروتى اسركين كندى اوزنى اسركه مش اولور . يارين دشمن كلوبده زنجير اسارتى بويغه طاقنجه او ثروتى كوزى او كنده تماماً آلرده بر باره سنى بيله كندينه ويرمز احوالده بو ثروتلر ك ، بو حزينه لرك سزجه نه فائده سى وار ؟ بونلر بوكون سزه دوستلق ايدمه سزه بونك جزاسى اولارق يارين دشمنلق ايدمكجنى شمدیدن تقدير ايديكز ! « آق آخه قاره كون ايجين در » مثل حكيمانه سنى دوشونكز !

بوكون هر كس حاله كوره نقداً وبدناً دينه قرانه ، وطنه ، حكومه يارديم ايتمكه مكلفدر . نه دوربيورز ؟

اي اردوى اسلام ! خلافت محمديه نك ناموسى ، حيات حاكيت وساطتى سزك تفنكلر كزه ، سزك سونكولر كزه سزك طويلر كزه ، سزك قوه ايمانكزه استناد ايدبيور . روح رسول الله سزك فوقكزه حركتكزى خطوه خطوه تفتيش ايدبيور . بوتون عالم اسلامك ياشلر آيتان كوزلرى سزكه منعطف ! صوك اميدلى سزكه حضور كزه ديز چوكمش . « الله عشقنه ! الله عشقنه ! ايلرى ! ايلرى ! » ديه يالواريور !

اي اردوى اسلام ! دوشونكز ؟ دشمن ثولوم دكلدر . دشمن اجل دكلدر . اسل ثولوم دشمندن فرارده ، مملكتى دشمنه تسليمده در . دشمنده جاندر . اوندهده قورقو وار . اكر سز حياتى اجدادكز كى استخفاف ، موتى دهده لركز كى استحقار ايدرك دشمنكزه ارسلانلر كى هجوم ايدر ، « الله اكبر ! الله اكبر ! » زمزمه ولوله داريله صالدير سه كز ، شبه سزدر كه ، او قاجار وطنمزدن چيقار ؛ سز اونك طويراغى چيكز ، باشنى ازرسكز ! كوكسكز افتخار مظفريته قاباير ! آللكز آسمان شرفه يوكساير . الله سزدن نمون اولور . رسول الله سزدن محظوظ قاير .

باكز ! شو حديث شريفى دقتله اوقويكز ! صوكراده وجدانكز دن يوكسه لك صدائى ارشادى نيكه ييكز ! (لولا ان اشق على امتى لما قعدت خاف سرية ولوددت انى اقتل ، فى سبيل الله ثم احيا ثم اقتل) ، ثم احيا ثم اقتل) امته آغير كلسه ، بكا بسلدكلى محبت ايمانى اغلاتمسه بن هيچ بروقت صف حربك كبروسنده بولونق ايستم . ايسترم كه صف حربك ايلروسنه آتيلوب فى سبيل الله شهيد اولاييم . صوكر اينه ديريله يم ينه شهيد اولاييم ؛ ينه ديريله يم . ينه شهيد اولاييم . ايشته شهادتك قدر بالاترى ! قوجه بر پيامبر اعظمى بيله كنديسنه تا يورته مفتون وصالى ايدبيور . يودرت كونلك حياتك نهايتى ثولوم دكلى ؟

هايدى اى جيش اسلام ! سزده حنين غازيلرى تنظير ايديكز ! اولره عتاب ايدن قرآن سزده عتاب ايدبيور . الله عشقنه ! الله عشقنه ! ايلرى الله معينمزددر ايلرى .

مغيسا

فلسفه

«لوامع» دن مابعد

لامعه « حقائق مجردة بسيطة ي تجرد وبساطت اعتباريه معرفت ، متعذر در . زيرا حقائق اشياى بزم ادراكز نه محصا حقائق مجردة بسيطة اعتباريه ، نه ده يالكز بزم كندى وجودمز اعتباريه در . بلكه بزم حقائقمزك ، وجود ايله ، وحيات ، علم كى توابع وجود ايله اتصافى ، ومدرك ايله مدركاتى بيننده كى موانع حائله نك ارتفاعى اعتباريه در . بناء عليه مدرك جابندن كثرت اولقميزين او معرفت ، متحقق اولمق نمكن دكلدر . مع هذا (واحدى ، بسيطى ، آنجق واحد ، بسيط ادراك ايدر .) كلامى ده عدلر نه مقرر اولان قواعدنددر . شو حالده هيچ بر شيدن صفات و عوارضدن بشقسى بيلشمش اوله ماز . لكن حقائق مجردة سى حقيقيه دكلدر ده بلكه اوشينك عوارضى وصفاتى حقيقيه در . بو جهته شيخ ناظم قدس سره حضرتلى مریدان مستفيدانك سوائى حكاية بيورير ايكن (انت بوصفها خير) بيوربيور . (انت بها خير) بيوربيور . مع هذا بو معرفت و ادراك متعذر اولمى هنوز كنديسندن نسب كونه ، صفات تقيديه مرتفع اوليان مرید مستفيدة نسبتله در . اما بو حكم كنديسندن مرتفع اولمش و قرب نوافله كى (كنت سمعه وبصره) مقامنده ياخود قرب فائده كى (ان الله قال على لسان عبده سمع الله لمن حمده) مقامنده متحقق بولشمش اولان عارفه نسبتله متعذر دكلدر . همده مرشد واصل ، محقق كاملك جوانى حكاية ايدر كن شيخ ناظمك

مسطویه مشارالیهانک استطراد طریقله طرف عاجزانه دن شرح و ترجمه سی
تسیب ایدلشدر .

(۲۳)

تقدم کل الکائنات حدیثاً قدیماً ولا شکل هنالك ولارسم

بیوریورکه مدامه مشارالیهانک حدیث و کلامی یعنی اوکا دائر
اولان سوز ، سبق ذاتی ایله سابق اولوب قدیمی اوله رق بتون
مخلوقاته تقدم ایتشدیرکه اوراده نه شکل واردی نده رسم .

(تقدم) سبق معناسنه ماضی در . تقدمدن بوراده سبق زمانی
دکل بلکه سبق ذاتی مراد اولمشدر چونکه زمان دخی جمله کائناتدر .
(کل الکائنات) مذکور تقدم فعلتک مقولیدر . کائنات ، کائناتک
جمی اولوب مخلوقات دیمکدر . (حدیثها) تقدم قولتک فاعلیدر .
ضمیر مدامیه راجعدر . تعذیث ، نقل و تحدیث ایدیلن شیء اولوب
بوراده اوندن مقصود ، حرون و اصوات مخلوقه جنسندن اولیان
وصفات الهیهدن بر صفت مخصوصه اولغله ذات الهیهک عینی اولمدینی
محقق بولنان کلام نفسی الهی در . (قدیما) حدیثها ، قولندن حالدر .
چونکه علم و معلومک هرایکیسوده قدیم ایسه ده علمک رتبه سی
معلوماتک رتبه سی اوزرینه زمانی دکل بلکه تقدم ذاتی ایله متقدمدر .
(هنا) نک اشارتی ، حضرت الهیه درکه علم الهی و کلام الهی
حضرتیدر . شکل ایسه عالم کونده اولور (ولارسم) قولیده بویله در .
فتح ایله شکل مثال معناسنه اولوب جمی اشکال و شکولدر . رسم ،
اژدر جمی رسوم ، ارسم در .

یعنی ممکنات و مخلوقاتک اعیانندن عبارت اولان جمیع اشکال
و رسوم ، بسبتون حادثدرکه علم الهی و کلام الهی خضرتنده اونلردن
هیچ برشی ایچون وجود یوقدر بلکه اونلر بوا یکی خضرته بالکلیه
معدوم اولوب یالکمز وجود حقک اونلر اوزرینه اشراقی طریق
و اتحاد الهی و کلامی ایله اونلر موجوددر . شو حالده بونلر شاخصک
ظلی منزله سنده آثار کونیه دن عبارتدرلر قال الله تعالی : الم ترالی ربک
کیف مدالظل . . ای الظل الذی هو الکائنات .

مدرس

کمال الدین خربوطی

عبدالله جودت بك افندی به جوابم

نکته سنج معارف حقیقت انقدم

جریده صوفیه مدیرتی واسططیله آلدیغم نوازشنامه ادیبانه لرینه تقدیم
منونیت و محمدت ایلام . حضرت منصور اناالحق کو حق جلیلنده ده
زیاده تفصیلات تقدیمی خواهش بیوردقلری مسئله معلوم عرفان

قدس سره لسانندن گذران اولان (اجل عندی باوصافها علم) قولی
جوابک سؤاله مطابقتی ملاحظه منه منی در . یوقسه حق سبحانه و تعالی
آلت ادراک بنده اوله منی قرب نوافل ، ویا بالعکس بنده نک آلت
ادراک حق اوله منی قرب فرائض مقامنده حقائق مجردة بسیطه یی
ادراک مطلقاً ممنوع دکدر . بلکه حق سبحانه و تعالی حضرت تدرینک
مشیت الهیه لرینه متعلق در .

رباعیه

ای کرده بخود اضافت علم و عمل علم و عملک بوده همه نفس و خل
چون حق بنوداننده بود یا یوحی هر نکته مشکل بود کرد حل

ای علم و عملی کندی نفسنه نسبت ایدن ! شو حالده بتون علم
و عملک خلل و نقصانندن عبارت قالیر . بلکه حق سنکله سنده اونکله
داننده اولتجه هر مشکل نکته لر حل اولور آجیلیر . شیخ ناظمک
قدس سره (اجل عندی باوصافها علم) قولنده یوکا اشارت بیوریورکه :
قید نفس و هوادن رهایب اولمش و دام حجب و ریادن قورتیلمش
اولان مرشد کامله لائق اولان و کرکلی بولنان اودرکه (واما بنعمة
ربک فحدث) مقتضاسنجه طالبان مستعد و مریدان مسترشد . مجرد
واسطه هر دولت و سعادت اولان رابطه ارادتی تأکید ایچون . کندی
فضل و کمالی ، حسن و جمالی عرض و اظهار ایله ، بلکه کندیسوده
بیلیرکه او ، حقیقتده حضرت ذوالجلال و الانصالح کمال و جلالیدرکه
کندی مرآت وجودینه اشراق ایتمش و کندی حقیقتی اونکله متصف
اولمشدر . بناء علیه او کمال و جمالتک عرض و تعدادی حقیقتده حضرت
حقک جمال و کمالی عرض و تعداد ایتکدن عبارتدر .

سبحانه ما اعلی شانه ، و ما اعلی برهانه

رباعیه

کاهی که تندبجایب خود نظرم ناظر نبری که من زخود بهره درم
درطک خود جمال حق نکرم و نسخه خود کمال حق ی شرم

کندی جانجه نظرم واقع اولدینی وقت صاقین بنی کندیمدن
بهره مند اولمش صانیه سک بلکه کندی طلعتده جمال حقه ناظر
اولیورده کندی نسخه وجودمدن کمال حق تعداد ایدیورم .

استطراد

بیانمیدرکه اساساً قرق بریتدن عبارت اولان «قصیده خمریه» نک
یکرمی . ایکنجی بیتدن اوتوزنجی بیتده قدر سکمز بیتی هر نیه منی
ایسه ملا جامی قدس سره حضرتلری طرفندن شرح بیورله مش ایدی
شو حالده اثر بهتر مذکوره متعلق و امثاله من کل الوجوه فائق اولان
بر شرحک او صورتله ناقص براغیلمسی بالطبع اهل اشتیاق ، ارباب
ذوق و مراق طرفندن تجویز ایدیه جکی وارد خاطر اولدینندن
مشارح قصیده نک اجمالاً اولسون - مسلک معلومی بالتعقیب ، ابیات